Nonin CO-Pilot™

Trådløst håndholdt multiparametersystem (H500)

Startvejledning

NONIN

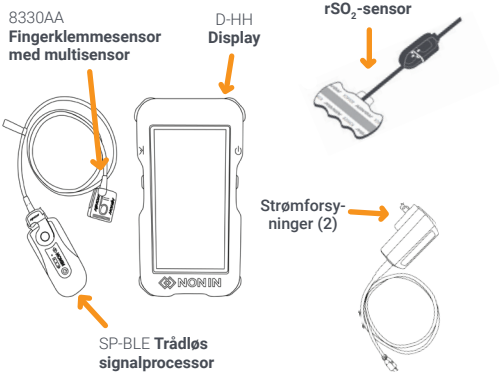
Se betjeningsvejledningen til CO-Pilot Trådløst håndholdt multiparametersystem (H500) for den komplette brugsanvisning for fuldt ud at forstå enheden, dens funktion og de potentielle risici for bruger og patient.

Betjeningsvejledningen er inkluderet på det medfølgende USB-flashdrev

Indholdsfortegnelse

01	Systemkomponenter
02	Ikoner og indikatorer i displayet
03	Indledende systemopsætning
04	Udførelse af en måling
05	Placering af rSO_2-sensor til engangsbrug
06	Placering af fingerklemmesensor
07	Bestemmelse af pulssignalkvalitet
08	Kontrol af signalprocessorens batteristatus
09	Opladning af systemet
10	Tilstand til langvarig opbevaring
11	Grundlæggende fejlfinding
12	COHb-lynoversigt
13	Beslutningsproces for behandling efter COHb-eksponering

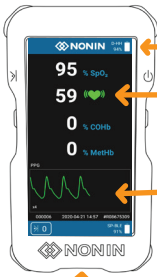
01 Systemkomponenter



*rSO_2-sensorer er ikke inkluderet i standardkonfigurationen
**Ikke vist: Dataoverførselskabel og USB-flashdrev

02 Ikoner og indikatorer i displayet

Skærm med multisensor



Batteriindikator for display

Indikator for pulssignalkvalitet

Pulsbølgeform/PPG

Opladningsport til display

rSO_2-skærm

rSO_2-histogrammer
Tendensaflæsninger af rSO_2-værdien over tid

Sessions-id

Hændelsesmarkør-knap

Knap for tænd/sluk, dvale

Serienummer for signalprocessor

Indikator for signalprocessorens batterilevetid

Signalprocessor (SP-BLE)

Sensorlås

Tænd/sluk-knap
Tryk kortvarigt for at kontrollere SP-BLE-batteristatus

Bluetooth-indikator

Indikator for batterilevetid

SP-BLE-opladningsport

03 Indledende systemopsætning

1. Oplad displayet og signalprocessoren i henhold til instruktionerne i afsnit 9
2. Tryk på, og hold tænd/sluk-knappen inde på signalprocessoren, indtil de grønne LED'er blinker, og den blå Bluetooth-LED begynder at blinke
3. **Tryk på, og hold** knappen for tænd/sluk, dvale inde på displayet, indtil skærmen tændes
4. Tilslut sensoren til signalprocessoren, og aktivér sensorlåsen (figur 1)
5. Systemet er nu klar til at tage en måling eller blive sat i dvaletilstand til senere brug

Figur 1

04 Udførelse af en måling med CO-Pilot

1. Aktivér displayet fra dvaletilstand ved kort at trykke på knappen for tænd/sluk, dvale på højre side af enheden (figur 2)
2. Når displayet er aktiveret, forbindes det automatisk til signalprocessoren, og sensoren tændes
3. Hvis signalprocessoren ikke automatisk aktiveres, skal du trykke på tænd/sluk-knappen på signalprocessoren og holde den inde
4. Placer sensoren på patienten i henhold til sensoranvisningen
5. Når betjeningen er fuldført, skal du kort trykke på knappen for tænd/sluk, dvale på displayet for at afslutte sessionen og sætte enheden i dvaletilstand. Signalprocessoren skifter automatisk til dvaletilstand

Tryk på knappen for tænd/sluk, dvale for at aktivere displayet
Figur 2

05 Placering af rSO-$_2$sensor til engangsbrug

1. Tilslut INT-100 til signalprocessoren som vist i figur 1
2. Tilslut 8204CA-sensoren til INT-100, og aktivér låsen i henhold til figur 3

Figur 3

3. Fjern den beskyttende bagside fra sensorpuden, og placer sensoren forsigtigt, men fast over øjenbrynet i henhold til figur 4
4. Sørg for, at sensoren sidder fast på huden for at forhindre, at der føres lys mellem emitterende eller modtagende elementer, eller at der trænger lys ind

BEMÆRK

En forkert påsat sensor kan forårsage unøjagtige målinger. Hvis sensoren ikke sidder helt fast, kan det resultere i unøjagtig aflæsning

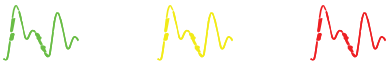
Figur 4

06 Placering af fingerklemmesensor

1. Tilslut sensoren til signalprocessoren som vist i figur 1
2. Vælg den rigtige sensorstørrelse, og brug en ren, tør finger. Fede cremer, solcreme, snavs, olier og neglelak kan ændre nøjagtigheden
3. Klem forsigtigt sensoren op, og sæt fingeren helt ind i sensoren

07 Bestemmelse af pulssignalkvalitet

Pulssignalkvaliteten kan bestemmes af farven på pulsbølgeformen som vist.



Grøn = God **Gul = Marginal** **Rød = Utilstrækkelig**

08 Kontrol af signalprocessorens batteristatus

For at kontrollere signalprocessorens batteristatus skal du trykke hurtigt på tænd/sluk-knappen på signalprocessoren. De grønne batteriindikatorlamper lyser og angiver den aktuelle batteristatus. Signalprocessorens batteristatus kan også findes på displayets skærm som vist i afsnit 02.

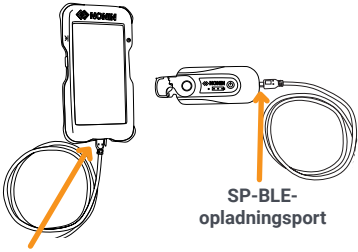
Oversigt over signalprocessorens batteristatus

Batteriindikator	Batteriniveau
Tre tændte grønne lys	Højt (60-100 %)
To tændte grønne lys	Mellem (20-59 %)
Et tændt grønt lys	Lavt (5-19 %), oplad SP-BLE
Et blinkende grønt lys	Kritisk (0-4 %), oplad SP-BLE
Ingen lys	Afladet eller slukket

09 Opladning af systemet

1. Brug KUN de medfølgende Nonin-strømforsyninger til at oplade displayet og signalprocessoren*

2. Indsæt strømforsyningen i de respektive porte, der er vist herunder, for at oplade.



*Brug ikke systemet under opladning

10 Langvarig opbevaringstilstand

1. For at sætte displayet i langvarig opbevaringstilstand, skal du **trykke på og holde** knappen for tænd/sluk, dvale på displayet (figur 2) inde, indtil skærmprompten vises

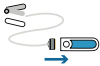
2. Vælg "Sluk" på displayets skærm. Skærmen bliver sort, displayet er nu i langvarig opbevaringstilstand

3. For at sætte signalprocessoren i langvarig opbevaringstilstand, skal du holde tænd/sluk-knappen på signalprocessoren inde, indtil alle lys blinker samtidigt. Signalprocessoren er nu i langvarig opbevaringstilstand

Tryk på, og hold knappen inde for at sætte signalprocessoren i langvarig opbevaringstilstand

Figur 5

11 Grundlæggende fejlfinding



Sensoren er ikke tilsluttet signalprocessoren

Kontrollér, at sensoren er tilsluttet signalprocessoren, og at sensorlåsen er aktiveret

Sensorfejl

Sensoren fungerer muligvis ikke, prøv en anden sensor

Utilstrækkeligt signal

Sørg for, at sensoren er korrekt anbragt på patienten

Kan ikke oprette forbindelse til signalprocessoren

Kontrollér, at signalprocessoren er tændt, at batteriet er opladet, og at signalprocessoren er inden for rækkevidde af displayet

Fejlkode

Se betjeningsvejledningen

12 COHb-lynoversigt

Kulilte (CO) er en lugtfri, farveløs gas, der kan forblive uopdaget, indtil eksponering resulterer i personskade eller død. Kulilteforgiftning kan føre til en række kliniske virkninger, der ligner mange neurologiske og kardiovaskulære tilstande, hvilket fører til potentiel fejldiagnose.

Almindelige symptomer på kulilteforgiftning

1. Hovedpine
2. Svimmelhed
3. Træthed og svaghed
4. Tab af bevidsthed
5. Kvalme

Vigtige symptomovervejelser

- En patient, der udsættes for høje koncentrationer i kort tid, kan være mindre symptomatisk end en patient, der når det samme COHb-niveau efter langvarig eksponering.
- Kronisk forgiftning er generelt forbundet med de mindre alvorlige symptomer.
- Nogle patienter med et carboxyhæmoglobinniveau på 20 % kan være bemærkelsesværdigt symptomatiske, mens andre, som oplever det samme niveau af COHb-%, kun udviser milde, tvetydige symptomer.
- Eksponering på lavt niveau kan forværre angina og kronisk obstruktiv lungelidelse.
- Patienter med kranspulsåresygdom har risiko for iskæmi og MI, selv ved lave niveauer af kulilte.
- Alvorligheden af den kliniske tilstand er relateret til kuliltekoncentration, eksponeringens varighed og patientens fremherskende kliniske tilbøjelighed.
- Rygere har højere niveauer af COHb end ikke-rygere. COHb-niveauet hos ikke-rygere er ca. 1-2 %. Hos rygere vil et COHb-niveau på 3-8 % blive betragtet som normalt, afhængigt af rygningens omfang.

Behandling

Kulilte: Halveringstid af eliminering fra blod	
Værelse med luft	240-360 minutter
Oxygen (100 %)	80 minutter
Hyperbar oxygen (HBO)	22 minutter

13 Beslutningsproces for behandling efter COHB-eksponering

Hvis der IKKE er mistanke om kulilteeksponering:

- Ikke-invasive COHb-værdier bør IKKE anvendes

Hvis der ER mistanke om kulilteeksponering:

- Patienten har tegn og symptomer, transport til hospitalet anbefales, selvom COHb er <10 %
- Patienten har COHb ≥10 %, transport til hospitalet anbefales, selvom patienten er asymptomatisk

nonin.com

Nonin Medical, Inc.
13700 1st Avenue North
Plymouth, MN • 55441-5443 • USA
Tel: +1.763.553.9968 1.800.365.8874
Fax: +1.763.577.5521
Email: info@nonin.com

Nonin Medical B.V.
Doctor Paul Janssenweg 150
5026 RH Tilburg • Netherlands
Tel: +31 (0)13-45 87 130
Email: infointl@nonin.com

https://www.nonin.com/support/co-pilot/

ENG - Translations of this quick start guide can be found using this QR code or on the USB for the CO-Pilot™ operator's manual.
FRE - Vous pouvez trouver les traductions de ce guide de démarrage rapide à l'aide de ce code QR ou sur la clé USB pour le manuel de l'opérateur du CO-Pilot™.
GER - Übersetzungen dieser Schnellstartanleitung finden Sie über diesen QR-Code oder auf dem USB-Stick mit der CO-Pilot™-Bedienungsanleitung.
ITL - Le traduzioni di questa guida rapida possono essere trovate utilizzando questo codice QR o sull'USB per il manuale dell'operatore CO-Pilot™.
SPA - Las traducciones de esta guía de inicio rápido se pueden encontrar usando este código QR o en el USB del Manual del operador de CO-Pilot™.
POR - É possível obter as traduções deste guia de início rápido utilizando este código QR ou na unidade USB com o manual do operador CO-Pilot™.
DUT - Vertalingen van deze beknopte gebruiksaanwijzing zijn te vinden via deze QR-code of op de USB-stick voor de CO-Pilot™-gebruikershandleiding.
GRK - Μπορείτε να βρείτε μεταφράσεις αυτού του οδηγού γρήγορης εκκίνησης χρησιμοποιώντας αυτόν τον κωδικό QR ή στο USB για το εγχειρίδιο χειριστή CO-Pilot™.
DAN - Oversættelser af denne startvejledning kan findes ved hjælp af denne QR-kode eller på USB'en til CO-Pilot™-brugervejledningen.
SWE - Översättningar av den här snabbstartsguiden hittar du via den här QR-koden eller på USB-enheten för CO-Pilot™ användarhandbok.
FIN - Tämän pika-aloitusoppaan käännökset löytyvät tästä QR-koodista tai CO-Pilot™-käyttöoppaan USB-muistitikulta.
POL - Tłumaczenie niniejszej skróconej instrukcji obsługi można znaleźć, skanując kod QR lub na nośniku USB instrukcji obsługi urządzenia CO-Pilot™.
NOR - Oversettelser av denne hurtigstartveiledningen finner du ved hjelp av denne QR-koden eller på USB-en for bruksanvisningen til CO-Pilot™.

© 2021 Nonin Medical, Inc. Alle varemærker tilhører Nonin Medical, medmindre andet er angivet.